

## 이창복 교수가 발표한 비합법명

김 휘<sup>1</sup> · 이흥수<sup>2</sup> · 박하늘<sup>2</sup> · 장진성<sup>2\*</sup>

<sup>1</sup>목포대학교 응용생명과학부 생약자원전공

<sup>2</sup>서울대학교 농업생명과학대학 산림과학부 및 수목원

1980년에 출간된 이창복교수의 大韓植物圖鑑에는 鮮滿實用林業便覽, Mori의 朝鮮植物名彙, 그리고 이창복교수의 여러 출전 문헌에서 언급된 비합법명등이 기재되어 있다. 그러나, 현재 여전히 다른 신간 식물도감에서 이런 잘못된 학명을 지속적으로 사용하고 있어, 이런 문제의 약 150여개 비합법명을 정리하여 출전별로 목록을 만들어 정리하였다. 본 연구에 언급된 이런 비합법명은 더 이상 문헌에서 인용하거나 언급되는 것은 바람직하지 않다.

주요어: 비합법명, 나명, 식물명명규약, T.B. Lee, 朝鮮植物名彙

현재 한반도식물지 사업과 함께 국립수목원에서 진행하고 있는 국가표준식물목록(<http://www.koreaplants.go.kr:9090/> 혹은 국립수목원 홈페이지에서 링크로 연결됨)에서 정리되는 학명을 보면 비합법적으로 발표된 학명이 현재 정명, 혹은 이명이라는 명칭으로 지속적으로 사용하고 있어 이에 대한 명확한 정리가 필요한 시기라고 판단한다.

국내 식물분류도감이나 기타 자료에서 보면 나명(*nomen nudum*)과 비합법적 조합명(illegitimate combination) 등을 비롯한 식물명명규약에 합치하지 않는 비합법명(illegitimate name)이 여전히 언급된다. 예로서, 백(1994)은 우리나라 특산식물을 570분류군을 보고하였는데, 이중 나명이거나 비합법명이 약 12%(약 70여 학명)가 넘고 있다.

학명은 어떤 분류군에 대해 유효하고(effective), 정당하게(valid) 공표되어야 하며, 식물명명규약을 따라 발표된 합법명(legitimate name)만이 정명(correct name)이 될 수 있다. 명명규약을 따르지 않은 비합법명의 경우는 이명이 될 수 없으며, 사용 자체가 아예 불가하다(Greuter *et al.*, 2000). 또한 분류학적 실체의 인정 문제와 학명 존속의 문제를 혼동하는 경우가 있는데, 이는 명명규약에 의해 명칭을 인정하지 않는 것과 분류학적으로 종의 실체를 인정하는 것과는 전혀 다른 별개의 문제로서, 비록 그 실체가 인정 되더라도 해당 학명이 비합

\*교신저자: 전화 02-880-4758, 전송 02-873-3560, [quercus@plaza.snu.ac.kr](mailto:quercus@plaza.snu.ac.kr)

접수: 2005년 5월 25일, 완료: 2005년 9월 21일

법명이라면 절대 사용이 불가하다. 이런 경우에는 실체가 인정되는 해당 분류군을 신종으로 기재하거나, 혹은 기존의 이름을 사용하기 위해 유효하고 정당하게 종 기재를 다시 하거나, 혹은 새로이 학명을 조합(combination)하여 발표한 후이나 비로소 학명 사용이 가능하다. Lee (1980)의 大韓植物圖鑑에 수록된 일부 학명이 현재 사용할 수 없는 비합법명 중 위의 경우에 해당되며, 현재까지 지속적으로 인용되거나 사용되어 왔다(예, 김, 1994; 박, 1987; 홍 등, 2002; 조, 1989).

유형별로는 주로 목본식물을 기재한 鮮滿實用林業便覽(鎬木, 1940)의 학명, Mori (1922)의 朝鮮植物名彙에 기재된 학명, 그리고 T.B. Lee (이창복)라는 신변종 혹은 신품종의 명명자 혹은 조합명자로서 정리된 대한식물도감과 그 이외의 다수 문헌의 학명이 이에 해당된다. 단, 본 연구에서는 대한식물도감에 언급된 국내 타 연구자들의 비합법명에 대해서는 언급하지 않았다.

이중 鮮滿實用林業便覽과 朝鮮植物名彙, 대한식물도감에 기재된 목본의 비합법명에 대해서는 Chang and Kim (2002)에 의해 이미 정리되었지만 초분류에 대한 정리가 되어 있지 않아 본 연구에서는 초본과 함께 목본 등을 모두 모아서 목록으로 정리하여 발표하고자 한다. 또한, 1980년 이후 T.B. Lee가 명명자로 발표된 학명중 비합법명에 대해, 역시 추가로 모두 모았다. 따라서, 본 연구의 목적은 T.B. Lee와 관련된 비합법명과 대한식물도감에 기재된 비합법명 등 모두 150여개의 학명을 정리하여 보고하고자 한다.

St. Louis code (Greuter *et al.*, 2000)의 조항 33.3항에 의하면 1953년 1월 1일 이후 발표되는 새로운 조합명(combination name) 혹은 새로 명명되는 이름(*nomen novum*)에는 반드시 기본명(basionym)이 발표된 문헌과 저자, 발표년도 등에 대해서 기재하여야 한다고 명시하고 있다. Lee (1980)가 기재한 학명 중 초기 발표된 문헌(Lee, 1947, 1965, 1966)에서는 이런 명명규약에 맞추어 정리가 되어 별 문제가 없었으나, 1960년대 후반에 접어들면서 발표된 많은 학명이 나명(裸名, *nomen nudum*)이거나 비합법 조합명(illegitimate combination name)으로 발표되어 사용할 수 없는 경우가 다수 있다(이, 1966, 1969, Lee, 1970, 1975, 1976a, b, 1980, 1985a, b, 1986a, b, 1987a, b). 특히, 이런 문제의 학명은 대부분 서울대학교 교내지에 발표되어 분류학자들에게조차 잘 알려지지 않은 상태여서 더욱 학명상의 문제가 정리되지 않았다. 이러한 문제가 되는 주요 문헌을 아래에 정리하였다.

Lee (1947)의 초기 연구는 朝鮮樹木이라는 문헌에서 시작되었는데, 이 문헌은 Uyeki (1940)의 연구 결과에 대해 첨삭한 내용으로서 종기재는 없으며 조합명이 일부 있으나 대부분 이명 처리가 되어 현재까지 인용되는 학명은 극히 일부만이 존재한다(아래 설명 3. 朝鮮樹木 참조).

Lee (1966)는 Bibliography of the Illustrated Woody Plants of Korea의 부록으로 많은 목본식물 학명을 합법적으로 발표하였지만, Lee (1980)의 대한식물도감에서는 조항 33.3항에 대한 사항을 따르지 않은 비합법 조합 학명이 다수 있다. 즉, 기본명에 대한 문헌을 언급하지 않고 조합(combination)을 한 경우가 된다. 특히, 1980년 대한식물도감이 나오기 전 이(1969)에 의해 많은 신칭 또는 신조합명이 서울대학교 논문집(생농계) 20권에 발표되었으며, 동일한

내용이 1976년 관악수목원 연구보고 1호(Lee, 1976a)에 영문으로 번역되어 다시 발표되었다. 그러나, 두 논문에 발표된 식물 목록은 완전히 일치하지 않으며, 또 일부 학명에 변동이 있다. 이런 연유로 현재 T.B. Lee의 학명 출처 문헌 인용에 있어 일부에서는 1969년을, 일부에서는 1976년 문헌을 인용하고 있다.

또한, 1980년대에 있어서도 많은 연구 논문들이 각기 다른 서울대학교 교내지에 중복 발표되어 문헌 인용에 혼동을 주고 있다. 1984년, 1985년, 1986년, 1987년도 등 4년 동안은 서울대학교 농과대학 관악수목원보고서 5, 6, 7, 8호가 서울대학교 농학연구 9권 제 2호, 10권 제 2호, 11권 제 2호, 12권 제 2호 별책[9(2-1), 10(2-1), 11(2-1), 12(2-1)로 기재됨]으로 동시에 똑같이 발표되었다(Lee, 1984a, b, 1985a, b, 1986a, b, 1987a, b). 아마도 이때는 학술지 출간 예산 문제로 이런 중복된 보고서가 발표된 것으로 추정된다.

아래 내용은 문헌별로 발표된 비합법명을 정리하였다. 주로 대한식물도감을 중심으로 언급된 학명을 정리하였으며 일부 T.B. Lee라고 발표한 이름 중 비합법명에 대해서는 추가로 언급하였다. 아래 해당되는 분류군의 학명은 더 이상 문헌에서 사용하지 말아야 하며, 분류학자들 역시 이 학명에 대해서는 비합법명으로서 문헌상 이명으로도 인용하지 않는 것이 바람직하다.

### 1. 朝鮮植物名彙(Mori, 1922)에 발표된 비합법명으로서 대한식물도감에 기록된 학명

T. Nakai가 발표한 신분류군의 이름 중 일부 식물의 이름은 라틴(혹은 어떤 언어로도) 기재가 전혀 없는 Mori (1922)의 책에 Nakai를 명명자로 하여 발표되었다. Mori의 문헌은 1927년에 발표된 것으로서 조항 36.1에 의해(1935년 1월 1일 이후 발표되는 이름은 반드시 라틴 기재문으로 발표해야 함) 裸名の 비합법명 조건에서 벗어날 수 있지만 현대어로 된 종의 특징을 기재하지 않아 모두 비합법명으로 처리된다(Chang and Kim, 2002).

조합명에 있어서는 조항 33.2와 33.3에 의하면 1953년 이전 발표된 문헌에서 출처 문헌을 기재하지 않아도 비합법명이 되지 않기 때문에 문제는 없다(Greuter *et al.*, 2000).

이 문헌에서 주의해야 할 것은 비록 나명으로 발표된 학명이 많지만 후에 Nakai가 일부 다른 문헌에 합법적으로 그리고 유효하게 발표해서 적명이 되는 경우가 다수 있다. 따라서, 여기에 나명으로 발표되었더라도 일부 종소명은 유효한 것이 있으므로 주의를 요한다. 예로서 Chang and Kim (2002)은 *Benzoin obtusilobum* var. *ovatum* Nakai가 나명이라고 하였으나 Nakai가 추후 발표해서 합법명이 되며, 원전은 나중에 발표한 문헌이 된다(위의 3번 항의 *Lindera obtusiloba* for. *ovata*의 설명을 참고). 따라서, 여러 문헌을 상호비교해서 확인하는 작업이 필요하다.

*Acer ginnala* for. *divaricatum* (Nakai) T.B. Lee 팽이신나무

*Betula chinensis* var. *lancifolia* Nakai 금강개박달

*Celastrus orbiculatus* var. *sylvestris* Nakai 옹은잎노박덩굴

*Clematis fusca* var. *coreana* Nakai 요강나물

*Clematis mandshurica* var. *koreana* Nakai 큰위령선

*Distylium racemosum* var. *latifolia* Nakai 넓은잎조록나무

*Hydrangea serrata* for. *buengeri* Nakai 꽃산수국

*Hydrangea serata* for. *fertilis* Nakai 탐라산수국

*Meiandrium oldhamianum* for. *roseum* (Nakai) T.B. Lee 갯장구채

\*\* 'roseum' 이라는 이름이 나명일 뿐만아니라 조합명도 역시 비합법명이 된다.

*Morus bombycis* for. *dissecta* Nakai 좁은잎뽕

*Isodon excisus* var. *coreanus* (Nakai) T.B. Lee 오리방풀

*Potamogeton malaianus* var. *latifolius* Nakai 대가래

*Prunus padus* var. *rufo-ferruginea* Nakai 차빛귀룽

*Prunus leveilleana* var. *semiplena* (Nakai) T.B. Lee 많침개벚

*Rosa acicularis* var. *globularis* Nakai 둥근민둥인가목

*Rosa acicularis* var. *polyphylla* Nakai 관모인가목

\*\* 대한식물도감에는 기재하지 않았다.

*Rotala koreana* Nakai 마디꽃

*Rubia cordifolia* var. *pubescens* Nakai 우단꼭두선이

\*\* *Rubia pubescens* Nakai는 J. Jap. Bot. 13: 783 (1937)에 발표하여 'pubescens'라는 종소명은 적명이지만 1922년 당시 학명은 나명이 된다. 이 분류군을 변종으로 인정한다면 새로운 명명자와 함께 조합명을 발표하여야 한다.

*Rubus phoenicolasius* for. *albiflorus* (Nakai) T.B. Lee 흰곰딸기

*Schisandra chinensis* var. *glabra* Nakai 개오미자

*Smilax china* var. *inermis* Nakai 민청가시덩굴

*Vaccinium koreanum* var. *variegatum* Nakai 색산앵도나무

\*\* 대한식물도감에는 기재되지 않았다.

*Vitis thunbergii* var. *glabrata* Nakai 청가마귀머루

*Zanthoxylum schinifolii* var. *microphylla* (Nakai) T.B. Lee 좁산초

*Weigela florida* for. *brevicalycina* (Nakai) Uyeki 줄병꽃

## 2. 鮮滿實用林業便覽(鎬木, 1940)에 기재된 비합법명으로서 대한식물도감에 기록된 학명

이미 Chang and Kim (2002)에 문제가 되는 학명을 발표하였는데 본 논문에서는 대한식물도감에 기재된 비합법명만을 골라 다시 열거하였다. 원 출전의 학명(Chang and Kim, 2002 참조)보다는 대한식물도감에 기재된 비합법적 조합명을 여기에 제시하였다. Lee (1966)의 문헌에서는 학명에 속명, 종소명, 그리고 명명자의 이름을 기재하여야 함에도 불구하고 원저자가 불투명하다는 이유로 *ex Handb. Kor. For. Sci.* (鮮滿實用林業便覽의 영문화한 이름)로 기재하였고 그 이후 여러 학자들이 Nakai *ex Handb.* 이라는 명명자 이름으로 오용하는 경우가 많았다. 본 서적의 원본은 서울대학교 농학도서관에 소장되어 있다.

*Acer pseudosieboldianum* var. *pilosum* Nakai 털단풍

\*\* 대한식물도감에는 기재되지 않았다.

*Acer truncatum* var. *barbinerve* (Nakai) T.B. Lee 털만주고로쇠

*Alnus japonica* var. *intermedia* Nakai 넓은잎잔털오리

\*\* 대한식물도감에는 기재되지 않았다.

*Alnus japonica* var. *serrata* Nakai 섬오리나무

*Aralia elata* var. *rotundata* Nakai 둥근잎두릅나무

*Buxus microphylla* var. *coreana* for. *elongata* (Nakai) T.B. Lee 긴잎회양목

*Callicarpa japonica* var. *leucocarpa* Nakai 흰작살

*Carpinus coreana* var. *multiflora* Nakai 섬소사나무

*Carpinus tschonoskii* var. *brevicalycina* Nakai 당개서어나무

*Clematis terniflora* var. *denticulata* (Nakai) T.B. Lee 국화으아리

\*\* Lee (1947)에 이 조합명을 제시하였지만 나명으로 발표된 학명으로 사용할 수 없다.

*Clematis terniflora* for. *denticulata* (Nakai) W.C. Lee도 역시 비합법명이다 (Lee, 1996).

*Crataegus pinnatifida* for. *betulifolia* Nakai 자작잎산사

\*\* 원전에서는 *Crataegus maximowiczii* for. *betulifolia* Nakai로 기재되어 있으나 대한식물도감에서는 *C. pinnatifida*의 form으로 기재하고 있어 올바른 조합명이 되지 못한다.

*Crataegus pinnatifida* var. *partita* Nakai 가새잎산사

*Crataegus pinnatifida* var. *pubescens* Nakai 털산사

*Crataegus pinnatifida* for. *betulifolia* Nakai 자작잎산사

*Neillia uyeki* var. *papillosa* Nakai 민나도국수나무

*Prunus leveilleana* var. *pendula* Nakai 처진개벚(수양벚, Lee, 1976a)

*Prunus leveilleana* var. *pilosa* Nakai 털개벚

*Pyrus ussuriensis* var. *pupescens* Nakai 털산돌배

*Rhododendron mucronulatum* var. *maritimum* Nakai 반들진달래

*Rubus crategifolius* var. *subcuneatus* Nakai 긴잎산딸기

*Rubus longicepalus* Nakai 맥도딸기

\*\* 'longicepalus'로 대한식물도감에는 기록되어 있으나 이 기본명 조차도 후일동명 (later homonym) (International Plant Name Index Query, 2005)으로 사용이 불가능하며 역시 여기에 기재된 *longicepalus*라는 종소명도 나명으로 사용이 불가능하다.

*Rubus longicepalus* var. *tozawai* T.B. Lee 거제딸기

*Smilax china* var. *microphylla* Nakai 좁청미래

*Sorbaria sorbifolia* for. *glandulosa* (Nakai) T.B. Lee 접쉬땅나무

*Syringa reticulata* var. *mandshurica* for. *koreana* (Nakai) T.B. Lee 털긴잎개회나무

*Syringa reticulata* var. *mandshurica* for. *longifolia* (Nakai) T.B. Lee 긴잎개회나무

### 3. 朝鮮樹木(Lee, 1947)에 발표된 문헌

조합명은 1953년 이전으로서 조항 33.3에 해당되지 않는다. 학명 출처에 대해서는 언급된 적도 있고 그렇지 못한 경우도 있어 일관성이 다소 없다. 이 문헌의 원본은 서울대학교 농학도서관에 소장되어 있다.

*Zizyphus jujuba* var. *hoonensis* (Kawamoto) T.B. Lee 보은대추

\*\* 河本台鉉(1943)이 기재한 분류군이지만 조항 36.1에 의하면 1935년 1월 1일 이후 발표되는 모든 분류군은 라틴기재를 하여야 한다. 따라서 나명으로 사용할 수 없는 학명이다.

### 4. 서울대학교 연습립보고서 3:35-41(이, 1966)에 발표된 नाम

이 논문(Lee, 1966)에 실린 학명은 종의 특징을 기재하지 않았을 뿐만 아니라 기준표본(type)에 대한 언급이 없다. 모두 이 학명은 Lee (1980)의 대한식물도감에 발표되었지만 비합법명이다. 본 문헌은 서울대 중앙도서관과 서울대 학술립(구 연습립), 서울대 수목원 모두에서 확인가능하다.

*Campanula takesimana* for. *alba* T.B. Lee 흰섬초롱꽃

*Cirsium maackii* var. *spinosissimum* for. *alba* T.B. Lee 흰가시영경귀

*Cirsium setidens* for. *alba* T.B. Lee 흰고려영경귀

*Desmodium oldhamii* for. *alba* T.B. Lee 흰큰도독놈의갈고리

*Dianthus chinensis* for. *albiflora* T.B. Lee 흰패랭이꽃

*Dianthus superbus* var. *longicalycina* for. *albiflora* T.B. Lee 흰술패랭이

*Dracocephalum argunense* for. *alba* T.B. Lee 흰용머리

*Meehania urticifolia* for. *rubra* T.B. Lee 붉은벌개덩굴

*Pseudolysimachion linariaefolia* for. *album* T.B. Lee 흰꼬리풀

\*\* 서울대학교 논문집 (생농계) 20:89-228 (이, 1969)와 관악수목원보고서 1:1-137 (Lee, 1976a), 그리고 Lee (1980)에서는 *Veronica linariaefolia* for. *alba* T.B. Lee로 기재하였으나('linariifolia'로 잘못 종소명을 기재한 것으로 추측) 역시 모두 비합법명이 된다.

*Scilla chinensis* for. *alba* T.B. Lee 흰무릇

### 5 서울대학교 논문집 (생농계) 20:89-228 (이, 1969)와 관악수목원보고서 1:1-137 (Lee, 1976a)에 실린 비합법명

이(1969), 혹은 Lee (1976a)의 문헌에서는 국내 자생종에 대한 학명을 목록화해서 발표하였는데 당시 다수의 학명이 새로운 조합명으로 발표가 되면서 기본명에 대한 문헌을 언급하지 않아 국제식물명명규약 조항 33.3을 어겨 비합법명이 되는 경우이다. 아래 열거된 학명 중 대한식물도감에 언급되지 않은 학명에 대해서는 \*\* 표시를 하였다.

대한식물도감에서 가끔 발견되는 문제점이지만 기본명에 대한 명명자를 누락해서 학명이

기록된 경우가 있다. 즉, 기본명의 명명자를 누락하고(대부분 Nakai가 해당됨) 바로 T.B. Lee 라고 기재하여 마치 신종(신변종 혹은 신품종)으로 오인하는 경우가 있는데 이 경우 대부분 조합명에 해당된다. 두 논문의 목록은 완전히 일치하지 않고, 또 일부 학명의 변동이 있으므로 일부 분류군(특히 제비꽃속)의 인용을 위해서는 자세하게 서로 비교할 필요가 있다.

단 일부 Lee (1969)의 문헌중 출처 문헌을 밝혀 다음 열거하는 4개의 학명은 합법명이 된다: *Cassia mimosoides* var. *mimosoides* for. *prostrata* (Nakai) T.B. Lee (눈차풀), *Lespedeza thunbergii* var. *intermedia* T.B. Lee (풀싸리), *Lespedeza thunbergii* var. *intermedia* for. *alba* (Nakai) T.B. Lee (흰풀싸리), *Lespedeza thunbergii* var. *retusa* (Nakai) T.B. Lee (부채싸리). 또한, 이(1975)의 문헌에서는 백운란, 흰금강초롱 두 학명에 대해서는 명명규약을 따라 합법명이 된다: *Hanabusaya asiatica* for. *alba* T.B. Lee (흰금강초롱), *Vexillabium yakusimense* var. *nakaianum* (F. Maekawa) T.B. Lee (백운란).

그러나, Lee (1970)는 구상나무 두 품종을 새로 기재하였는데, 당시 문헌에는 표본을 언급하면서 기준표본(type)이라는 것을 지칭하지 않았으며, 언급된 표본의 번호는 현재 소장된 SNUA나 국립수목원 (KH) 이창복 기증 표본에서 확인할 수 없는 출처불명의 번호이다. 따라서, 이 두 학명은 모두 비합법명으로 판단된다.

*Abies koreana* for. *chlorocarpa* T.B. Lee 푸른구상

*Abies koreana* for. *rubrocarpa* T.B. Lee 붉은구상

단, *Abies koreana* for. *nigrocarpa* Hatusima (검은구상)의 경우는 初島(1934)가 분류군별로 生育地, 生活形, 備考로 나누어 설명하면서, 비교에서 구과가 검은 색이라는 식물의 특징을 일본어로 기재하였다. 조항 36.1항에 의해 1935년 1월 1일 이전에 발표한 이름(아래 朝鮮植物名彙 참조)으로서 일본어로 기재된 것도 합법적으로 발표된 것으로 인정되며, 따라서 이 학명은 정명으로 판단된다.

현재, 이(1969)의 문헌은 서울대학교 중앙도서관에 소장되어 있고, Lee (1976a)의 관악수목원보고서는 서울대학교 중앙도서관 및 농학도서관, 그리고 수목원에 보관되어 있다. Lee (1976a)의 문헌이 흔히 잘못 인용되는데, 본 논문의 인용문헌을 참고하여 올바르게 인용하기를 바란다(단, 국문 인용은 ‘서울대학교 관악수목원 연구보고’ 임).

*Aceriphyllum acanthifolia* (Nakai) T.B. Lee 돌부채손

\*\* 이 분류군은 *Mukdenia acanthifolia* Nakai 라는 학명으로 현재 사용하고 있다 (Lee, W, 1996).

*Aconogonon brachytrichum* (Ohwi) T.B. Lee 털상아

\*\* *Aconogonum*으로 기재하였으나 *Aconogonon*이 올바른 학명이며, 현재는 *Aconogonon brachytrichum* (Ohwi) Soják, Preslia, 46(2): 151 (1974)을 정명으로 인정하고 있다 (International Plant Name Index Query, 2005).

*Ajuga multiflora* for. *leucantha* (Nakai) T.B. Lee 흰조개나물

*Angelica cartilagino-marginata* var. *callososerrata* (Nakai) T.B. Lee 손바디나물

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Anthoxanthum odoratum* var. *aristatum* (Y.N. Lee) T.B. Lee 까락(포태)향기풀

\*\* 조합나명일 뿐 아니라 *aristatum* 이라는 이름은 유럽에서 사용한 이름의 후일동명(later homonym)일 가능성이 있다(International Plant Name Index Query, 2005).

*Cardamine leucantha* var. *toensis* (Nakai) T.B. Lee 통영미나리냉이

*Carduus crispus* for. *albus* (Makino) T.B. Lee 흰지느레미영경귀

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Chloranthus japonicus* var. *koreanus* (Nakai) T.B. Lee 옥녀꽃대

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Chrysanthemum indicum* for. *albescens* (Makino) T.B. Lee 흰감국

\*\* 원 출진에는 명명자를 누락하였다. 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Chrysanthemum zawadskii* var. *lucidum* (Nakai) T.B. Lee 울릉국화

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Cirsium japonicum* var. *spinosissimum* for. *alba* T.B. Lee. 흰가시영경귀

*Corydalis turtschaninovii* var. *fumariaefolia* (Maxim.) T.B. Lee 애기현호색

*Corydalis turtschaninovii* for. *spiciformis* (Nakai) T.B. Lee 이삭현호색

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Elaeagnus umbellata* var. *longicarpa* (Uyeki) T.B. Lee 긴보리수

*Eleocharis congesta* var. *maximowiczii* (Zinserl.) T.B. Lee 원산바늘꽃

\*\* *Elaeocharis*로 잘못된 속명을 제시하였다. 원 문헌에는 명명자가 누락되어 T.B. Lee 라고 추정하여 사용하고 있다. 대한식물도감에는 Ohwi로 명명자를 기록하고 있으나 Ohwi는 *Eleocharis pellucida* var. *maximowiczii* (Zinserl.) Ohwi 로 기재하였다. 1927년에 *Scirpus japonicus* var. *thermalis* Hulten이 발표되었고, 1935년에 *Eleocharis maximowiczii* Zinserling으로 발표되었다. 변종에서는 var. *thermalis*가 선취권이 있어 *Eleocharis congesta* var. *thermalis* (Hulten) T. Koyama 가 올바른 학명이 된다 (Lee, W. 1996).

*Elscholtzia ciliata* for. *leucantha* (Nakai) T.B. Lee 흰향유

\*\* *Elscholtzia*로 잘못 속명을 기재하였다.

*Eragrostis pilosa* var. *multicaulis* (Steud.) T.B. Lee 비노리

\*\* *Eragrostis multicaluis* Steud.로 대한식물도감에 기재하였다.

*Euphorbia pekinensis* var. *subulatifolius* (Hurus.) T.B. Lee 목포대극

\*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.

*Gentiana jamesii* var. *albiflora* (Nakai) T.B. Lee 흰비로용담

*Hedyotis diffusa* var. *longipes* (Nakai) T.B. Lee 긴잎백운풀

*Hydrangea serrata* for. *coreana* (Nakai) T.B. Lee 떡잎산수국

\*\* 기본명 'coreana'를 *Hydrangea serrata* for. *koreana* (Nakai) T.B. Lee로 기재하였다.



- 대한식물도감에는 'coreana'로 맞게 기재하였지만 여전히 비합법명이다.  
*Hypericum atenuatum* var. *confertissimum* (Nakai) T.B. Lee 큰고추나물  
 \*\* 문헌에는 var. *confertissimum*으로 잘못 기재하였다.
- Impatiens textori* for. *atrosanguinea* (Nakai) T.B. Lee 가야물봉선  
*Isodon excisus* var. *chiisanensis* (Nakai) T.B. Lee 등근오리방풀  
*Isodon excisus* var. *coreanus* (Nakai) T.B. Lee 지리오리방풀  
*Melandrium oldhamianum* for. *album* (Nakai) T.B. Lee 흰갯장구채  
 \*\* *Melandryum*으로 기재하였다.
- Persicaria erecto-minus* var. *koreensis* (Nakai) T.B. Lee 대동여뀌  
 \*\* 종소명은 'erecto-minor'로 기재하였다.
- Persicaria filiformis* var. *neofiliforme* (Nakai) T.B. Lee 새이삭여뀌  
 \*\* 종소명은 'filiformer'로 기재하였다.
- Persicaria sieboldii* var. *minima* (Nakai) T.B. Lee 한라산미꾸리나시  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Persicaria sieboldii* var. *paludosa* (Kom.) T.B. Lee 실미꾸리나시  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다. *Persicaria sieboldii* var. *paludosa* (Kom.) Kitagawa라는 이미 발표된 이름이 존재한다.
- Pimpinella komarovii* T.B. Lee 가령참나물  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Rubus arcticus* for. *dentipetala* Uyeki et Sakata 가새함경딸기  
 \*\* Uyeki(1940)가 종 기재를 하지 않아 나명이 된다.
- Tofieldia coccinea* var. *rubescens* (Hoppe) T.B. Lee 검은돌창포  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Veronica linariaefolia* var. *villosula* (Nakai) T.B. Lee 털꼬리풀  
*Vicia pseudoorobus* for. *albiflora* (Nakai) T.B. Lee 흰큰등갈키  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Viola dissecta* var. *takahashii* (Makino) T.B. Lee 단풍제비꽃  
*Viola dissecta* var. *chaeriohylloides* for. *maritima* (Nakai) T.B. Lee 청도제비꽃  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Viola keiskei* for. *okuboi* (Makino) T.B. Lee  
 \*\* 대한식물도감에는 언급되지 않았다.
- Rhododendron schlippenbachii* for. *albiflorum* (Uyeki) T.B. Lee 흰철쭉  
 \*\* var. *albiflorum* Uyeki 로 Lee (1947)가 인용하였지만 Uyeki가 어디에 발표하였는지 언급이 없으며 아마도 Uyeki 자신도 종기재를 하지 않아 나명으로 판단한다. Lee (1966)는 Lee (1947)를 인용하면서 *Rhododendron schlippenbachii* var. *albiflorum* Uyeki ex T.B. Lee로 언급하고 있지만 이는 출판된 원전과는 다른 인용 방법이다. Lee, Y.

(1974)는 신품종으로 기재하여 학명이 *Rhododendron schlippenbachii* for. *albiflorum* Y.N. Lee로 발표하였다. 따라서 이 학명이 흰철쭉 정명이다.

## 6. 대한식물도감(Lee, 1980)에 발표된 비합법명

상당수의 학명은 위에 언급된 이(1969)나 혹은 Lee (1976a)의 문헌에 실려 있으며 그 이후 도감을 만들면서 학회지나 기타 학술지에 발표하지 않은 조합명이 다수 있다. 현재 발표된 이창복 (T.B. Lee)의 모든 원고를 확인해 보아도 아래 열거된 학명에 대한, 다른 출처 문헌이 없기 때문에 조합나명으로 판단된다. 또한, 일부 목본은 Lee (1966)에 합법적으로 조합명을 발표하였지만 기본명 (basionym)이 나명으로서 조합명이 되지 못하는 학명도 있어 여기에 포함시켰다.

*Abeliophyllum distichum* for. *eburneum* T.B. Lee 상아미선

\*\* 기준표본이 지정되지 않아(Lee, 1976b) 비합법명으로 취급한다(Chang and Kim, 2002).

*Abeliophyllum distichum* for. *rotundicarpum* T.B. Lee 둥근미선

\*\* 표본번호 2579-3 으로 기재하였지만 기준표본이라는 언급이 없다. 역시 비합법명이다 (Chang and Kim, 2002).

*Abeliophyllum distichum* for. *viridicalycinum* T.B. Lee 푸른미선

\*\* 기준표본이 지정되지 않아 비합법명으로 취급한다(Chang and Kim, 2002).

*Acanthopanax senticosus* var. *koreanus* (Nakai) T.B. Lee 가시오갈피

*Alnus hirsuta* for. *glabra* T.B. Lee 민물오리나무

*Artemisia iwayomogi* for. *discolor* T.B. Lee 흰더위지기

*Campanula takesimana* for. *purpurea* T.B. Lee 자주섬초롱꽃

*Chrysanthemum zawadskii* var. *leiophyllum* (Nakai) T.B. Lee 서흥구절초

*Cirsium japonicum* var. *spinossissimum* for. *alba* T.B. Lee 흰가시영경귀

*Cirsium japonicum* var. *ussuriense* for. *alba* T.B. Lee 흰가시영경귀

*Cortusa matthioli* var. *pekinensis* (V.A. Richt.) T.B. Lee 종다리꽃

*Dendranthema indicum* for. *albescens* (Makino) T.B. Lee 흰감국

*Fagus crenata* var. *multinervis* (Nakai) T.B. Lee 너도밤나무

*Filipendula palmata* var. *rufinervis* (Nakai) T.B. Lee 강계터리풀

*Fraxinus sieboldiana* var. *quadrijuga* (Nakai) T.B. Lee 백운쇠물푸레

*Hosta longipes* for. *alba* (Nakai) T.B. Lee 흰비비추

*Lespedeza cyrtobotrya* for. *alba* T.B. Lee 선녀싸리

*Lilium cernuum* for. *atropurpureum* (Nakai) T.B. Lee 검은솔나리

*Lilium cernuum* for. *candidum* (Nakai) T.B. Lee 흰솔나리

*Lilium tsingtauense* for. *carneum* (Nakai) T.B. Lee 지리산하늘말나리

*Lilium tsingtauense* for. *flavum* (Wilson) T.B. Lee 누른하늘말나리

*Magnolia sieboldii* for. *sempierna* T.B. Lee 겹합박꽃나무

*Persicaria sieboldii* var. *sericea* Nakai 미꾸리낚시

\*\* 대한식물도감에는 위와 같이 학명을 언급하고 있으나 Nakai는 *Persicaria sagittata* var. *sericea* Nakai로 발표하였다(Mori, 1922). 이 학명으로 발표된 적은 없어 출처 불명의 학명이다.

*Pyrus ussuriensis* var. *hakunensis* (Nakai) T.B. Lee 백운배나무

*Pyrus ussuriensis* var. *viridis* T.B. Lee 합실리

*Rubus parvifolius* var. *taquetii* (Nakai) T.B. Lee 사순딸기

\*\* 이미 Nemoto (1936)에 의해 조합명이 발표되었다.

*Sambucus sieboldiana* var. *miquelii* for. *lasiocarpa* (Nakai) T.B. Lee 털떡총나무

*Sambucus sieboldiana* var. *miquelii* for. *velutina* (Nakai) T.B. Lee 털지렁쿠나무

*Sasa borealis* var. *gracilis* (Nakai) T.B. Lee 섬대

*Scabiosa mansenensis* var. *zuikoensis* T.B. Lee 민둥채꽃

*Scilla scilloides* for. *alba* T.B. Lee 흰무릇

\*\* Lee (1966)는 흰무릇 학명을 *Scilla chinensis* for. *alba* T.B. Lee 로 발표하였으나 나명이며, Lee(1974)는 *Scilla scilloides* for. *albida* Y.N. Lee로 신종기재를 하였다. 이때 종소명이 *scilloides*로서 *scilloides*의 오타(typosographic error)로 판단된다. 따라서 흰무릇은 Y.N. Lee의 학명이 정명이다.

*Sorbus alnifolia* var. *lasiocarpa* (Uyeki) T.B. Lee 긴팔배나무

*Syringa velutina* for. *kamibayashi* (Nakai) T.B. Lee 정향나무

*Ulmus macrocarpa* var. *macrophylla* (Nakai) T.B. Lee 큰잎느릅나무

*Veronica linariifolia* var. *villosula* (Nakai) T.B. Lee 털꼬리풀

*Viola kapsanensis* for. *albiflora* (Nakai) T.B. Lee 흰갑산제비꽃

#### 7. 서울대학교 관악수목원보고서 5:1-6 (Lee, 1984a)와 서울대학교 농학연구 9 (2-1): 1-6 (Lee, 1984b)에 발표된 나명

본 논문은 영문으로 작성되어 국명이 제시되지 않아 일부 학명에 대한 국명은 본 논문에 제시하지 않았다.

*Adenophora grandiflora* for. *alba* T.B. Lee 흰도라지모식대

\*\* 대한식물도감에는 기재되지 않았다.

*Adenophora lamarckii* for. *albifloras* T.B. Lee 흰두메잔대

*Hanabusaya asiatica* for. *albescens* T.B. Lee

\*\* *albescens*의 오타로 생각된다.

*Hanabusaya asiatica* for. *rubescens* T.B. Lee

*Hanabusaya asiatica* for. *rubropurpurea* T.B. Lee

8. 서울대학교 관악수목원보고서 6:1-16 (Lee, 1985a)와 서울대학교 농학연구 10(2-1): 1-16 (Lee, 1985b)에 발표된 나명

본 문헌에서는 종기재와 기준표본에 대한 언급이 없는 단순 나명이다.

*Tofieldia fauriei* for. *taquetii* T.B. Lee 한라돌창포

*Goodyera maximowicziana* for. *alba* T.B. Lee 흰섬사철난

Lee (1985a, 1985b)에서는 털꼬리풀의 학명으로 *Veronica linaliaefolia* var. *villosula* T.B. Lee [명명자는 var. *villosula* (Nakai) T.B. Lee가 정확한 명기임]를 사용하고 있으나 Lee and Yamazaki (1983)에서는 *Pseudolysimachion linariaefolium* (Pall. ex Link) Holub var. *villosulum* (Nakai) T. Yamazaki로 이미 조합명이 발표가 되어(종소명 *linariifolium* 으로 기재하고 있으나 typographic error로 판단됨) 여러 문헌에서 각기 다른 조합명을 사용하고 있어 혼란을 야기하고 있다. Lee (1985)가 언급한 털꼬리풀의 조합명은 Lee (1980)의 문헌이 언급되나 이는 합법적인 조합명이 아니어서 사용할 수 없다. 현재 *Pseudolysimachion linariaefolium* var. *villosulum* (Nakai) T. Yamazaki 이외의 다른 학명은 털꼬리풀로서 사용이 불가하며, *Veronica*속으로 사용하고자 한다면 새로운 조합명이 요구된다(위에 5. 대한식물도감에 대한 학명 내용 참조).

9. 서울대학교 관악수목원보고서 7:1-6 (Lee, 1986a)와 서울대학교 농학연구 11(2-1): 1-6 (Lee, 1986b)에 발표된 나명

Lee (1986a, b)에 의해 발표된 나명은 다음과 같다. 종기재와 type에 대한 언급이 전혀 없다. 이 문헌에서는 Lee (1985a, b)에서 사용된 학명이 *Goodyera maximowiczii* for. *alba* T.B. Lee로 기재하고 있으나 이는 'maximowicziana'라는 종소명의 오기로 판단된다(여전히 Lee, 1985a, b에 언급된 비합법명임).

*Allium thunbergii* for. *alba* T.B. Lee 흰산부추

*Allium thunbergii* for. *rufra* T.B. Lee 붉은산부추

*Gentiana uchiyamai* for. *alba* T.B. Lee 흰칼잎용담

10. 서울대학교 관악수목원보고서 8:1-5 (Lee, 1987a)와 서울대학교 농학연구 12(2-1): 1-5 (Lee, 1987b)에 발표된 나명

Lee (1987a, b)에 의해 발표된 나명은 다음과 같다. 종기재와 기준표본 (type specimen)에 대한 언급이 전혀 없다.

*Lilium amabile* var. *immaculatum* T.B. Lee 칠갑나리

최근 '우리의 자생식물을 찾아서'라는 이름으로 국립수목원에서 나온 책자 (이, 2003)에 의하면 학계에 알려지지 않은 다수의 학명을 T.B. Lee라는 명명자로 발표한 내용이 있다. 이

내용은 한국자생식물보존회의 회지 ‘자생식물’에 실린 내용을 편집한 것으로 명시되어 있는데 여기에 발표된 흰뺨은잎갈퀴 (*Vicia japonica* for. *leucantha* T.B. Lee), 흰일월비비추(*Hosta capitata* for. *albiflora* T.B. Lee), 노랑말오줌나무(*Sambucus sieboldiana* for. *xanthocarpa* T.B. Lee), 노랑무늬붓꽃(*Iris koreana* var. *albiflora* T.B. Lee), 면산양지꽃(*Potentilla yokusaiana* var. *multijuga* T.B. Lee), 영주팔배(*Sorbus alnifolia* for. *pendula* T.B. Lee) 등 다수의 신종이나 신변종이라고 기재하였으나(이 문헌에 칠갑나리도 포함되어 있음) 모두 유효하게(조항 30.3: non-scientific newspaper), 그리고 합법적(조항 32.1, 라틴 기재문이나 type에 대한 언급이 없음)으로 발표한 이름이 아니기 때문에(모두 비합법명) 여기서 따로 자세히 학명을 열거할 필요가 없어 생략하였다.

상기 정리된 내용을 근간으로 기존의 분류학자들의 학명 인용을 보면, 원기재문을 확인하지 않고 기존에 발표된 다른 학자들의 잘못된 정보를 그냥 복사하는 방식의 문헌 출전 인용이 다수 있다. 단순히 남의 연구 결과를 인용하는 것은 아직도 비합법명이나 나명 등의 문제를 풀지 못하는 가장 커다란 원인중의 하나로 판단된다. 따라서, 국내에서 발표된 모든 학명에 대해서는 반드시 원전을 확인하는 작업이 필요하며, 또한, 분류학자들이 각자 소장하고 있는 과거 문헌을 공개하거나 공유하는 열린 학자의 자세가 없이는 지금과 같은 잘못된 학명을 끊임없이 재생산하는 그런 관행에서 벗어나기 어렵다. 분류학자의 중요한 사명중 하나는 정확한 이름을 학계뿐만 아니라 일반인들에게도 제공하여 모든 사람들이 올바른 정명을 사용하도록 하는 것임을 잊어서는 안 된다.

과거 식물분류학분야에서 학명과 기준표본, 문헌 등에 대한 연구 결과가 1945년 이전 수준에서 크게 벗어나지 못하였는데 이는 국가 예산이 부족하여 이런 분야에 대한 투자가 전혀 이루어지지 않아 발생했던 문제였다. 그러나, 지금은 생물다양성과 관련하여 국가에서 엄청난 예산을 투자하고 있고, 특히, 과학기술부나 환경부, 혹은 산림청의 많은 사업이 중복 투자되고 있다. 이런 중복된 연구보다는 과거 1920-30년대 G. Koidzumi와 T. Nakai를 유럽에 파견하여 많은 일본 식물과 관련된 문헌(예, *Miscellaneous papers regarding Japanese plants* by C. P. Thunberg, 1935; *Flora Japonica* by C. P. Thunberg, 1933)과 표본 등에 대한 자료를 찾아 복간(復刊)한 유례와 같이, 좀 더 여러 분류학자들과 공유할 수 있는 모범적 사업이 진행되면서 조금씩 결과를 축적해 가는 분류학의 기본 정신이 실천되었으면 한다. 또한, 이런 결과가 국가 기관을 통해 공평하게 모든 연구자들에게 공개가 되고, 국가 연구기관에서는 이런 기초 자료를 올바르게 운영하여 열린 생물다양성 관련 정책이 추진되기를 희망한다.

## 사 사

본 연구는 환경부 차세대핵심환경기술개발사업의 연구비 지원(과제 번호 052-041-026)으로 수행되었다.

## 인 용 문 헌

- Chang, C.S., H. Kim. 2002. Overlooked and invalidly published names of Korean woody plants. Korean J. Pl. Taxon. 32: 363-371.
- Greuter, W., J. McNeill, F. R. Barrie, H. M. Burdet, V. Demoulin, T. S. Filgueiras, D. H. Nicolson, P. C. Silva, J. E. Skog, P. Trehane, N. J. Turland and D. L. Hawksworth. (eds). 2000. International Code of Botanical Nomenclature (Saint Louis Code) Koeltz Scientific Books, Königstein, Germany.
- International Plant Name Index Query 2005. <http://www.ipni.org/ipni/>
- Lee, T. B. 1947. Arbores Koreanae. Daegun Press Comp., Seoul (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1965. The *Lespedeza* of Korea (I). Bulletin of the Seoul National University Forests 2: 1-31.
- \_\_\_\_\_. 1966. Bibliography Woody Plants in Korea. For. Exp. Stat., Seoul (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1969. Exploration of legumes as a source of soil cover. Bulletin of the Seoul National University Forests 6: 1-54.
- \_\_\_\_\_. 1970. *Abies koreana* and its new forms discovered. Journal of Korean Forestry Society 10: 5-6 (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1975. Plant resources discovered (V) Korean J. Pl. Taxon. 6: 17-19 (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1976a. Vascular plants and their uses in Korea. Bulletin of the Kwanak Arboretum 1: 1-137.
- \_\_\_\_\_. 1976b. New forms of *Abeliophyllum distichum*. Korean J. Pl. Taxon. 7: 21-22 (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1980. Illustrated Flora of Korea. Hyangmunsa, Seoul (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1984a. Endemic and rare plants of Mt. Sorak. Bulletin of the Kwanak Arboretum. 5: 1-6.
- \_\_\_\_\_. 1984b. Endemic and rare plants of Mt. Sorak. Seoul National University. College of Agricultural Research 9(2-1): 1-6.
- \_\_\_\_\_. 1985a. Endemic and rare plants of Mt. Halla. Bulletin of the Kwanak Arboretum. 6: 1-16.
- \_\_\_\_\_. 1985b. Endemic and rare plants of Mt. Halla. Seoul National University. College of Agricultural Research 10(2-1): 1-16.
- \_\_\_\_\_. 1986a. Plant Resources discovered (7). Bulletin of the Kwanak Arboretum. 8: 1-5 (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1986b. Plant Resources discovered (7). Seoul National University. College of Agricultural Research 7: 1-5 (in Korean).

- \_\_\_\_\_. 1987a. Plant Resources discovered (8). Bulletin of the Kwanak Arboretum. 8: 1-5 (in Korean).
- \_\_\_\_\_. 1987b. Plant Resources discovered (8). Seoul National University. College of Agricultural Research 12(2): 1-5 (in Korean).
- \_\_\_\_\_ and T. Yamazaki. 1983. A revision of the Scrophulariaceae in Korea. Bulletin of the Kwanak Arboretum. 4: 34-70.
- Lee, Y. N. 1974. New taxa on Korean Flora (2). Korean J. Botany 17: 84-86.
- Lee, W. T. 1996. Lineamenta Florae Koreae. Academy Books, Seoul (in Korean).
- Mori, T. 1922. An Enumeration of Plants Hitherto Known from Corea. The Government of Chosen, Seoul (in Japanese).
- Nemoto, K. 1936. Flora of Japan, Supplement. Shunyodo shoten, Japan (in Japanese).
- Uyeki, H. 1940. Woody plants and their distributions in Tyosen. Agricultural and Forestry College at Suigen, Government General at Tyosen, Seoul (in Japanese).
- 鍋木徳二. 1940. 鮮滿實用林業便覽, 養賢堂, 東京.
- 初島佳彦. 1934. 九州帝國大學南鮮演習林植物調査(豫報). 九州帝國大學農學附屬演習林報告 5: 1-280.
- 河本台鉉. 1943. 朝鮮森林植物圖說. 近澤印刷所, 京城.
- 김태욱. 1994. 원색도감 한국의 수목. 교학사, 서울.
- 박길홍. 1987. 한국수목도감. 임업연구원, 서울.
- 백원기. 1994. 한국특산식물의 실체와 분포 조사. 한국자연보전협회 연구보고서 13:5-84.
- 이창복. 1966. 새로운 백색품종 몇가지. 서울대학교 연습림보고서 3:35-41.
- \_\_\_\_\_. 1969. 우리나라의 식물자원. 서울대학교 논문집(농생계) 20:89-228.
- \_\_\_\_\_. 2003. 우리의 자생식물을 찾아서. 국립수목원, 포천.
- 조무현. 1989. 원색한국수목도감. 아카데미서적, 서울.
- 홍성천, 김용원, 박재홍, 오승환, 김진석, 장병태. 2002. 울릉군 원색식물도감. 동아문화사, 대구.

## Invalid Names Published by T. B. Lee

Hui Kim<sup>1</sup>, Heung Soo Lee<sup>2</sup>, Sky Park<sup>2</sup> and Chin-Sung Chang<sup>2\*</sup>

<sup>1</sup>Division of Biotechnology and Resources, Mokpo National University, Jeollanam-do 534-729, Korea; <sup>2</sup>The Arboretum and Department of Forest Sciences, Seoul National University, Seoul, 151-921, Korea

Upon checking 'Illustrated Flora of Korea' which was published in 1980, there were more than ca. 150 apparently invalid names for the Korean plants, which were *nomen nudum* as well as new combinations or avowed substitutes by T. B. Lee. These names were based on previously and invalidly published names from 'Handbook of Korean Forestry Sciences' and 'An Enumeration of Plants Hitherto Known from Korea'. We consider it useful to summarize the results of this investigation and these invalid names of Korean plants were enlisted here. These invalid names should not be used any more even as synonyms in the literatures.

Key words : ICBN, Invalid name, Mori's enumeration, *nomen nudum*, T. B. Lee

---

\*Corresponding author: Phone +82-2-880-4758, Fax +82-2-873-3560, quercus@plaza.snu.ac.kr